

**Pressekonferenz / Conferenza stampa**  
**30.06.2014**

**Sozialspiegel 2013**  
**Report politiche sociali 2013**

**Landesrätin/ Assessora: Martha Stocker**  
**Abteilungsdirektor/Direttore di Ripartizione: Luca Critelli**

---

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL  
Ressort Gesundheit, Sport, Soziales und Arbeit



---

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE  
Dipartimento Salute, Sport, Politiche sociali e Lavoro

# Landeshaushalt im Sozialbereich

## Budget provinciale settore sociale

2009 .....	<b>397 Mio €</b>
2010 .....	<b>411 Mio €</b>
2011 .....	<b>413 Mio €</b>
2012 .....	<b>414 Mio €</b> (davon 7 blockiert/ di cui 7 blocco)
2013 .....	<b>397 Mio €</b>
2014 .....	<b>382 Mio €</b>

inkl. Landesmittel für Pflegefond, ohne Zuweisungen Region

incluso stanziamento provinciale per il fondo per la non autosufficienza, senza assegnazioni regionali

# Wichtigste Ausgabenposten 2013

## Principali voci di spesa 2013

- **Pflegegeld/assegno di cura** 186,1 Mio €
- **Finanzielle Sozialhilfe/assistenza economica** 35,7 Mio €
- **Zivilinvalidenleistungen/invalidi civili** 40,7 Mio €
- **Familiengeld des Landes/ass. familiare prov.** 16,9 Mio €
  
- **Finanzierung Sozialdienste Bezirksgemeinschaften und Gemeinden / finanziamento servizi sociali dei comprensori e comuni** 107,6 Mio €
  
- **Beiträge Land für soziale Dienste und Tätigkeiten/Contributi provinciali per servizi e attività sociali** 28,5 Mio €
  
- **Finanzierung Investitionen/ Finanziamento investimenti** 16,4 Mio €

# Daten über die Pflegebedürftigkeit

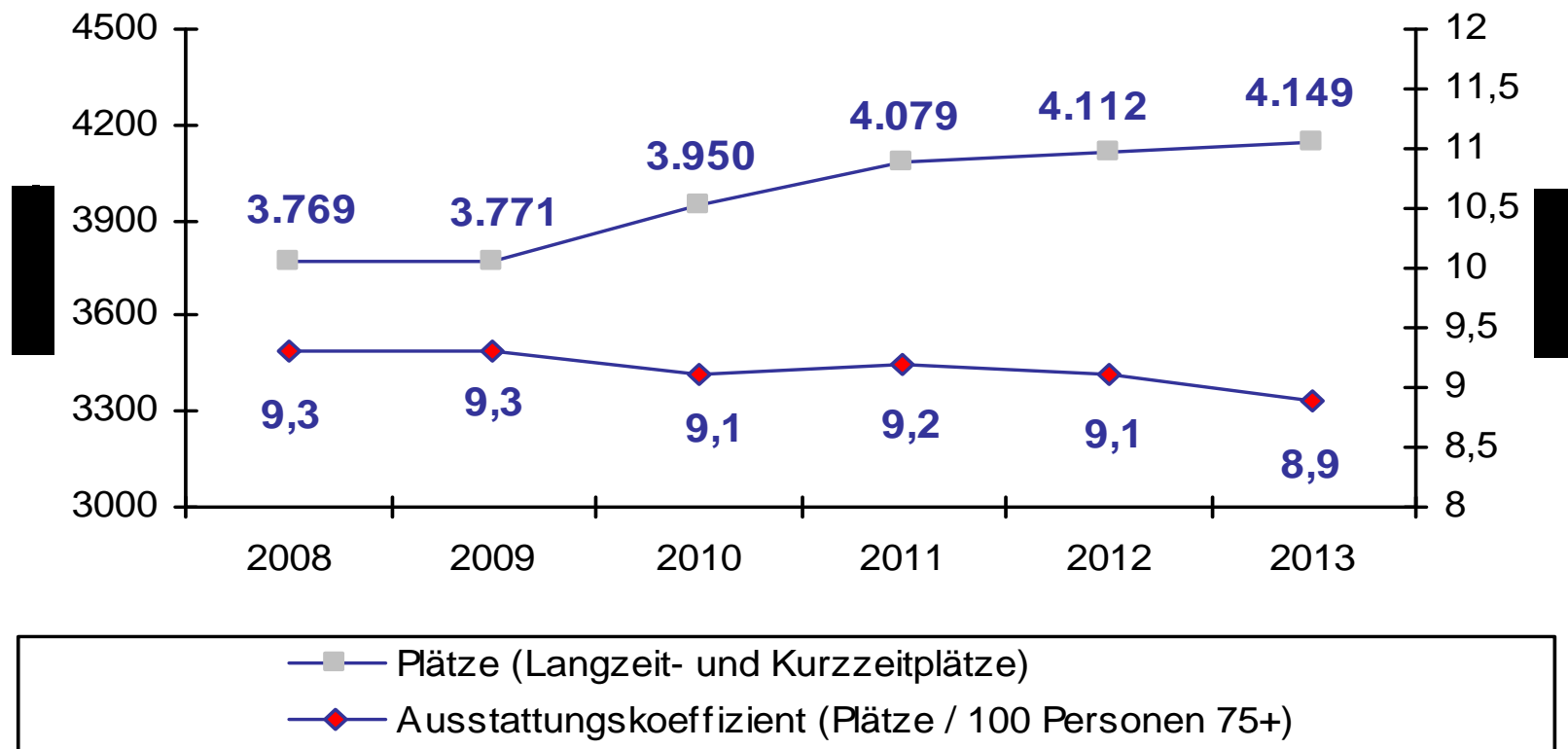
## Dati sulla non autosufficienza

- **14.440 Pflegegeldempfänger am 31.12.2013**  
**14.440 beneficiari dell'assegno di cura al 31.12.2013**
- **73% der Pflegebedürftigen leben zu Hause**  
**il 73% delle persone non autosufficienti vivono a casa**
- **27% leben in Alters- und Pflegeheimen**  
**il 27% delle persone in casa di riposo/centro degenza**
- **Ausgaben Pflegegeld 2013 / spesa complessiva assegno di cura 2013:**  
**186,1 Mio. Euro**

Ausgaben entsprechen Finanzierungsplan / Spese rispettano piano finanziario

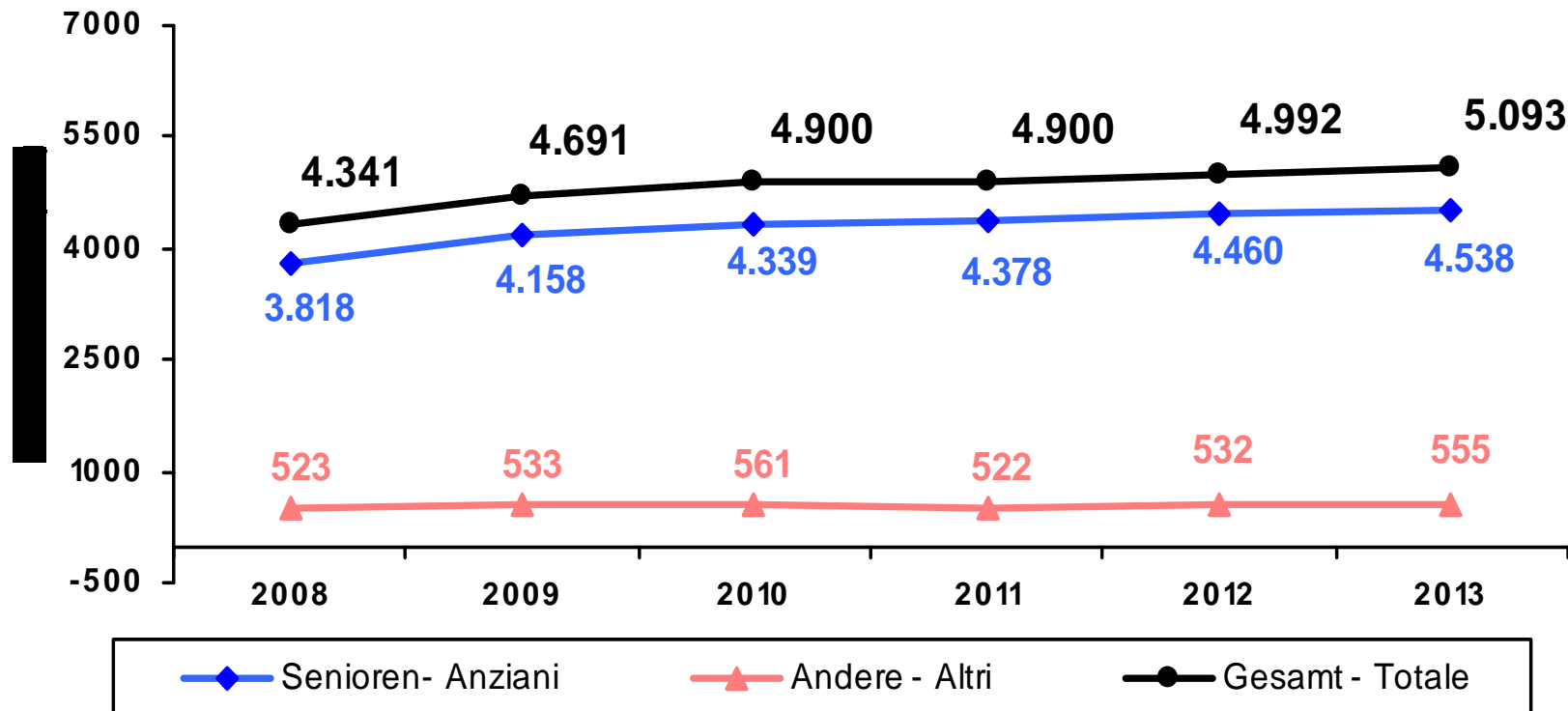
# Plätze in Alters- und Pflegeheimen

## Posti in casa di riposo/centri di degenza



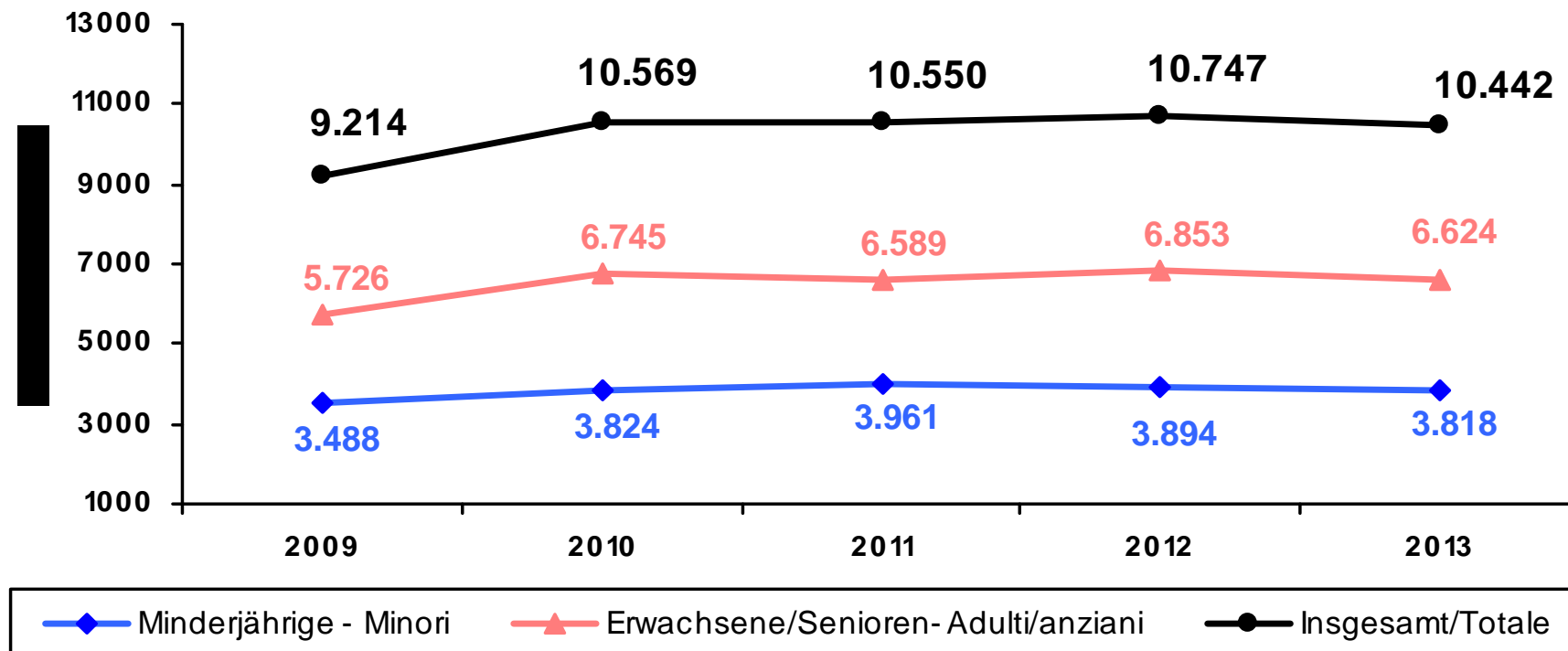
# Hauspflege Assistenza domiciliare

**313.906 = Leistungsstunden der Hauspflege im Jahr 2013 /  
ore di assistenza domiciliare nel 2013**



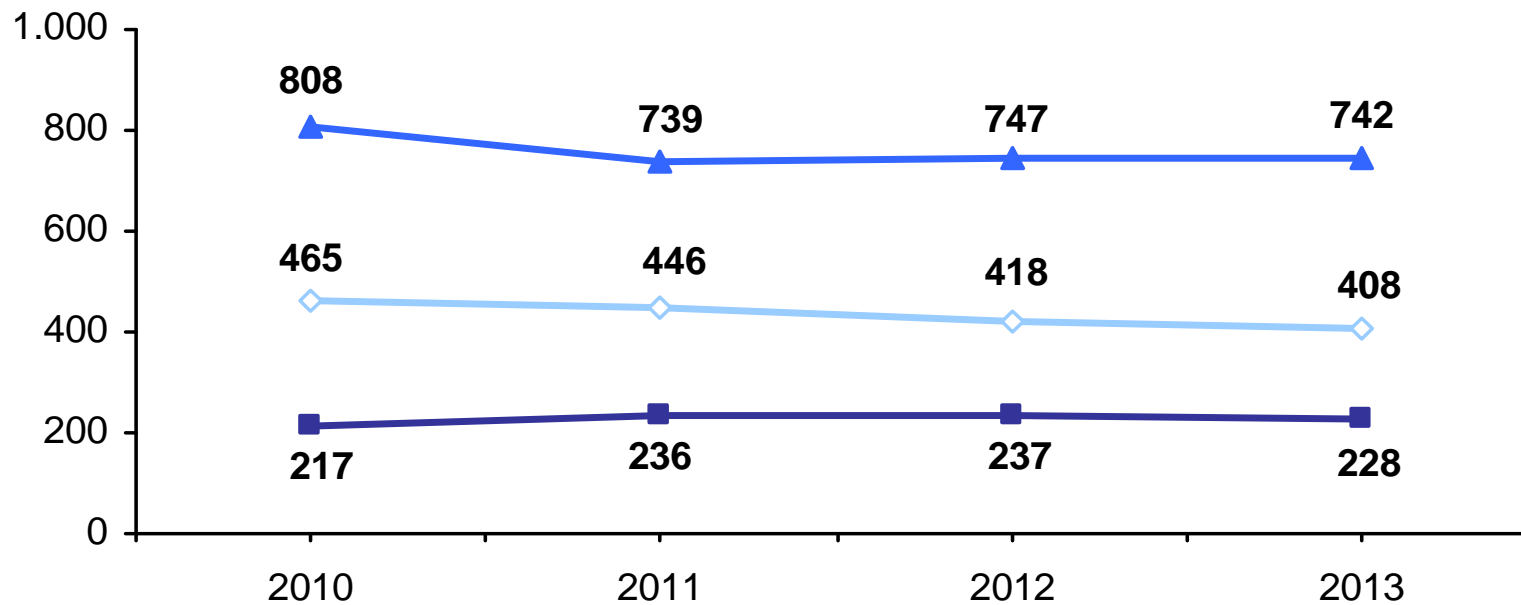
# Betreute der Sozialpädagogische Grundbetreuung

## Assistiti Servizio Sociopedagogico



# Menschen mit Behinderungen Persone con disabilità

## Aufnahmekapazität der Dienste/ Capacità ricettiva dei servizi



◇ Stationäre Einrichtungen /Strutture residenziali

▲ Werkstätten/ Laboratori

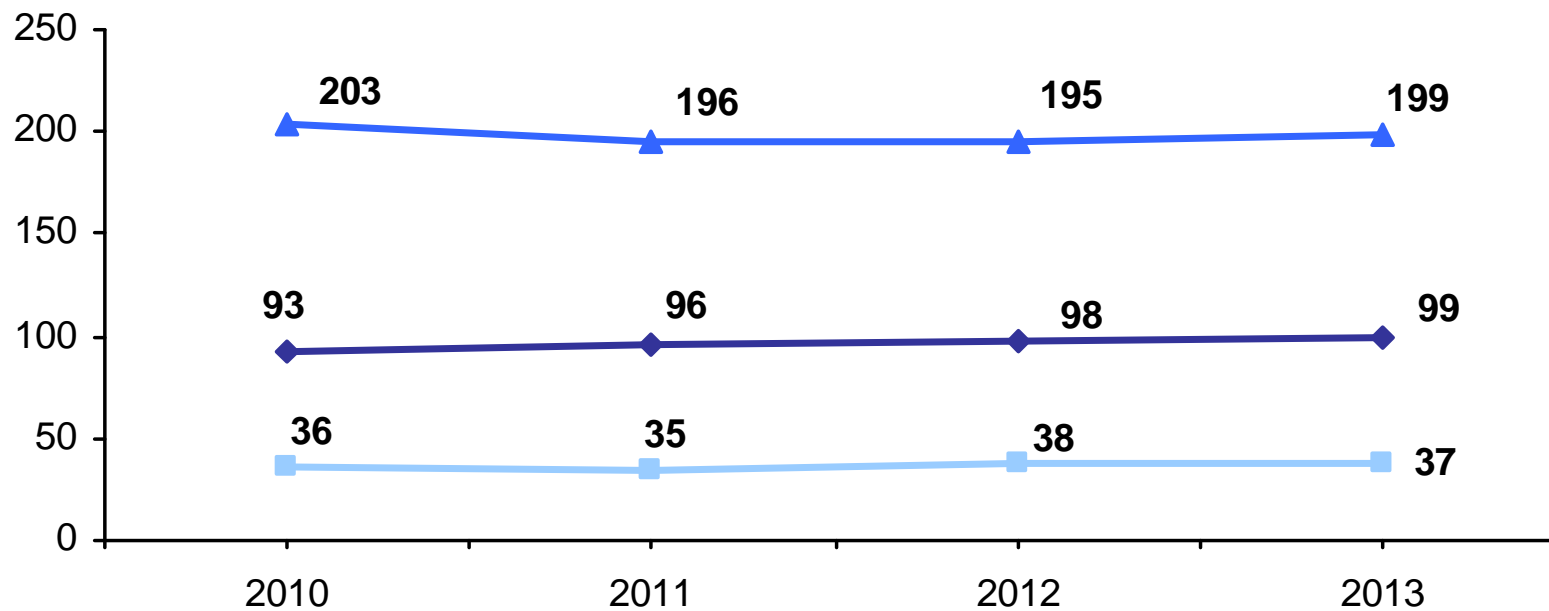
■ Sozio-pädagog. Tagesförderstätten/Centri diurni socio-pedagogici



# Menschen mit psychischen Erkrankungen

## Persone affette da disagio psichico

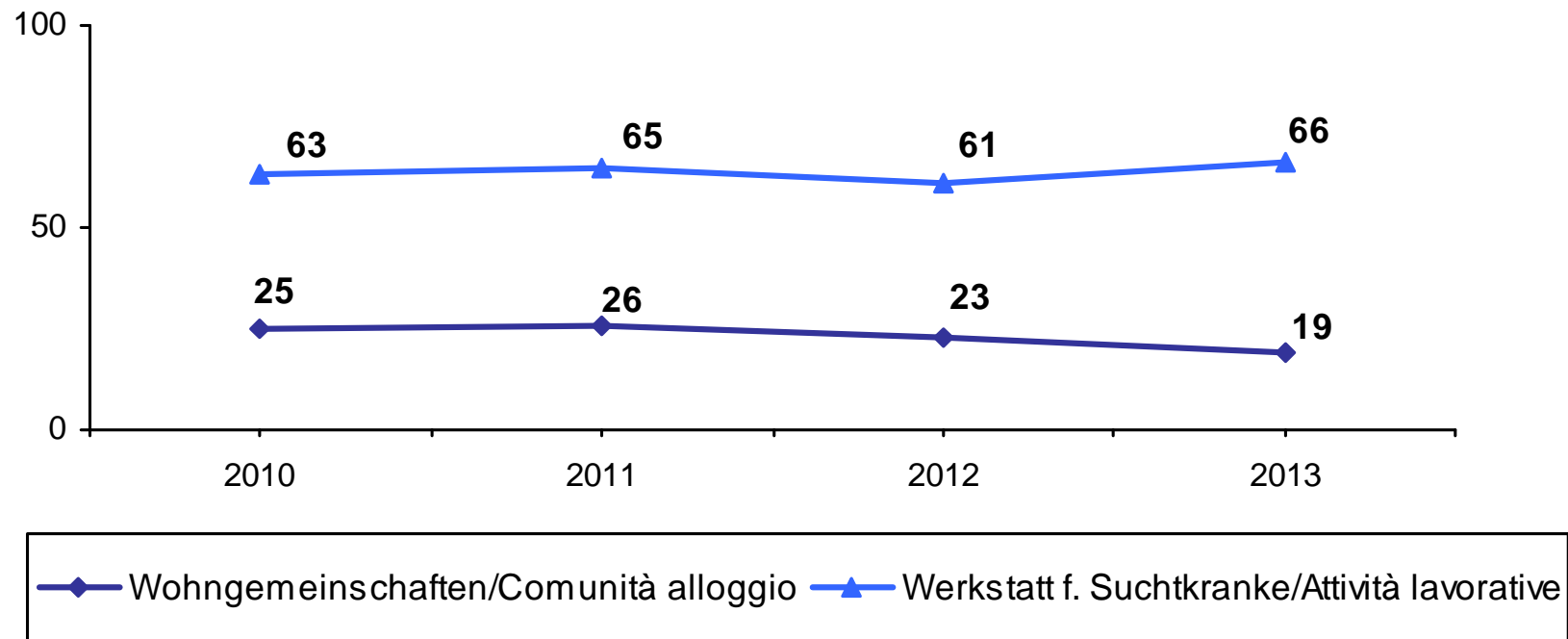
### Aufnahmekapazität der Dienste/ Capacità ricettiva dei servizi



- ◆ Wohngemeinschaft/ Comunità alloggio
- ▲ Arbeitsrehabilitationsdienste/ Servizi di riabilitazione lavorativa
- Tagesförderstätte/ Centri di assistenza diurni

# Menschen mit Abhängigkeitserkrankungen Persone affette da dipendenze

## Aufnahmekapazität der Dienste/ Capacità ricettiva dei servizi

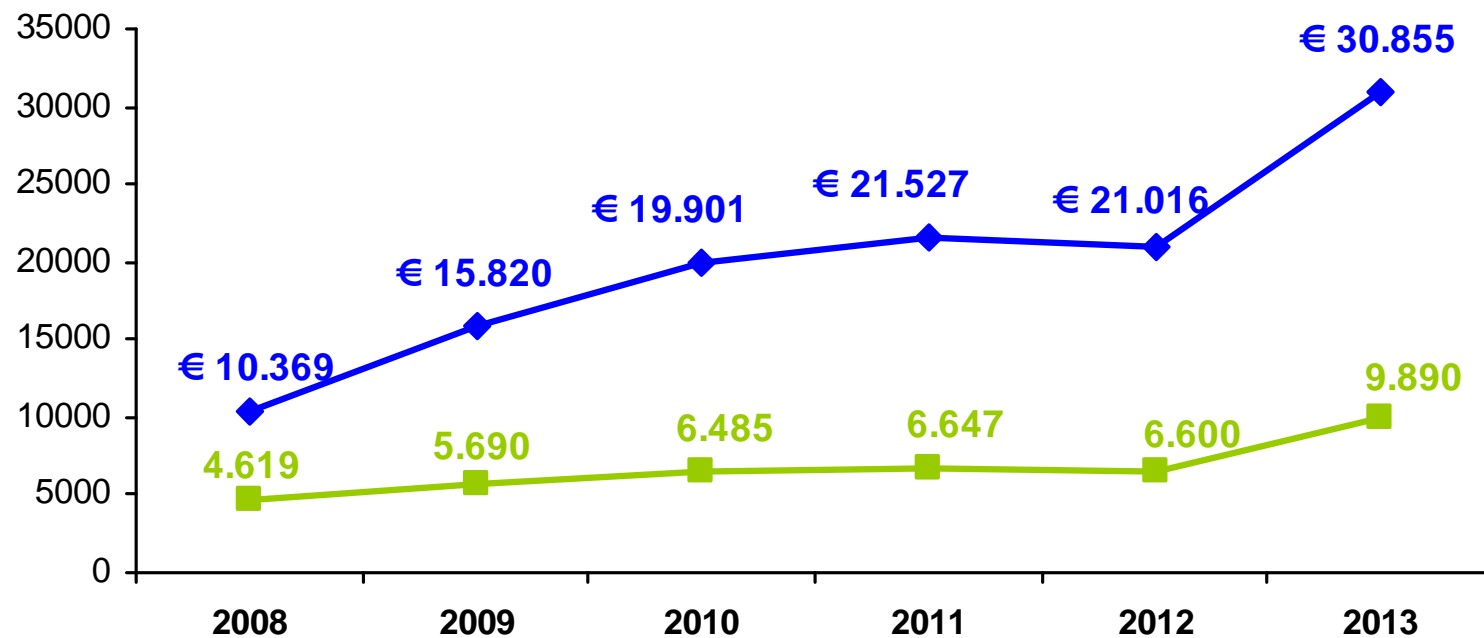


# Soziales Mindesteinkommen und Beitrag für Miete

## Reddito minimo di inserimento e contributo locazione

Ausgaben/spesa 2012-2013 = + 46,8%\*

Solo Reddito minimo/nur Mindesteinkommen = + 7,7%



—◆— Ausgaben Mindesteinkommen + Mietbeitrag (in Taus. Euro)  
—■— Bezieher Soziales Mindesteinkommen + Mietbeitrag (Haushalte)

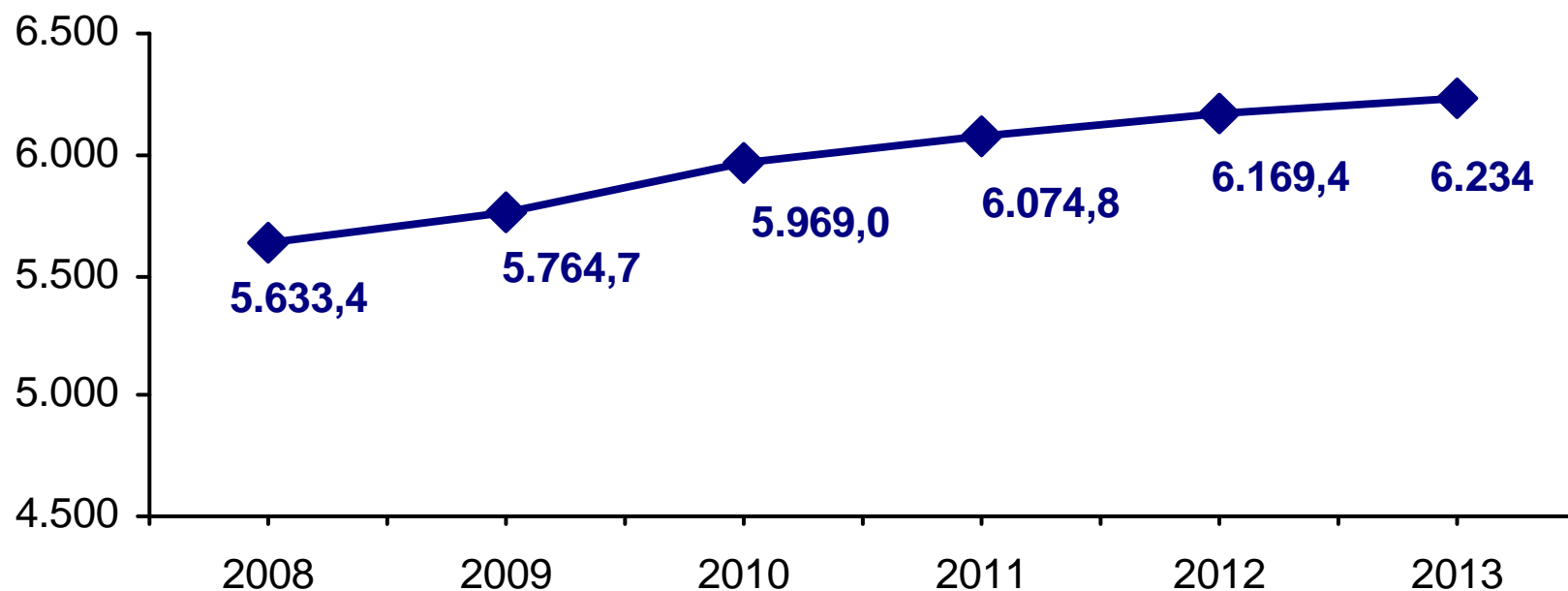
\* N.B. Jahr 2013 durch Übergang Wohngeld/Mietbeitrag beeinflusst (11 => 20,1 Mio. €); anno 2013 condizionato da passaggio sussidio casa/contributo locazione (11 => 20,1 mio. €)

# Personal der Sozialdienste (Äquivalente Vollzeitkräfte) Personale nei servizi sociali (equivalenti a tempo pieno)

Frauen/Donne 85,3%; Männer/Uomini 14,7%

2012-2013 = + 1,1%

2008-2013 = + 10,6%



# Wichtige Maßnahmen und Initiativen der vergangenen Monate

- **Mindestrentner:** Aufstockung der monatlichen Verfügbarkeit auf mindestens 700 € im Monat ab September 2014 durch gezielte Erhöhung des Beitrages für Wohnungsnebenkosten
- **Mietbeitrag:** Evaluierung des Systems und gezielte Anpassung der Regelung (z.B. Alleinerziehende, Höchstbeträge)
- **Ausdehnung der EEVE:** seit April 2014 für Leistungen der Gemeinden in Verwendung; ab 2015 für Wohnbau
- **Schaffung eines territorialen „Einheitsschalters“** zur Beratung und Begleitung von Familien mit pflegebedürftigen Personen
- **Menschen mit Behinderungen:** neues Landesgesetz im Laufe des Jahres
- **Rationalisierung der finanziellen Transferleistungen** (Bedarfsgerechte Mindestsicherung mit Bündelung bestehender Maßnahmen)
- **Gespräche mit Diensten, private Organisationen und Betroffenenverbänden** zur Definition des „Legislaturprogramms“ im Sozialbereich

# Principali misure e iniziative degli ultimi mesi

- **pensionati al minimo: aumento della disponibilità mensile a 700 € da settembre 2014 tramite incremento del contributo ai costi accessori di locazione**
- **contributo al canone di locazione: monitoraggio e adeguamento mirato della normativa (p.es. genitori singoli, importi massimi)**
- **Estensione della DURP ad ulteriori settori: per le prestazioni dei Comuni attuata da aprile 2014; edilizia abitativa dal 2015**
- **Creazione di uno „sportello unico“ territoriale per la consulenza e l'accompagnamento di famiglie con persone non autosufficienti**
- **Persone con disabilità: nuova legge provinciale entro l'anno**
- **Riorganizzazione e razionalizzazione degli interventi di sostegno economico di base (integrazione delle misure esistenti)**
- **Incontri con servizi, organizzazioni private e rappresentanze degli utenti per la definizione del „programma di legislatura“ nel settore sociale**